



March 19, 2020

Dear Naperville 203 Community:

Today I am reaching out with a few updates.

Many in our community have outreached asking how they can help our students in need. The Naperville Education Foundation has created a Kid Booster Crisis Fund, an emergency fund providing immediate access to financial assistance for students and families in need. The Kid Booster Crisis Fund will help students that have been impacted by COVID-19 by providing financial support related to housing, meals for weekend and evening, and transportation needs. This crisis fund will directly help our most at-risk students, including the 15% of Naperville 203's 16,500 students who qualify for free and reduced lunch, and the 1% of our students who are homeless. These are the families in our community who are most vulnerable to the overall impact of this virus. Donations can be made online at www.nef203.org/donate or via checks made payable to NEF and mailed to NEF, 203 W. Hillside, Naperville, IL 60540.

I want to continue to remind our families about the importance of social distancing. We have closed all of our Naperville 203 buildings to the public and have sent as many employees as possible to work at home. It is important that we continue to practice social distancing.

- Avoid gathering in public places - especially in close proximity to others.
- Avoid close contact with those that are sick.
- Try to keep 6-10 feet between yourself and others - give yourself space.
- Be at home as much as possible.
- Try to limit who you and your children interact with to the same people you typically are around.

This is going to get increasingly difficult for our students, but we would recommend that they "meet up" with their friends using technology like Google Hangouts to keep their social connections.

Also, with students working online during this e-Learning time, please take a moment to remind your student(s) about being a good digital citizen. More information about digital citizenship can be found [here](#).

We will continue to update our community on a daily basis (Monday-Friday) through our Talk 203 messages.

Thank you again for your continued support.

Dan Bridges
Superintendent



19 de marzo de 2020

Estimada comunidad de Naperville 203:

Hoy estoy en contacto con algunas actualizaciones.

Muchos en nuestra comunidad se han acercado preguntando cómo podemos ayudar a los alumnos con necesidades. La fundación de educación en Naperville (NEF) ha creado el fondo de crisis Kid Booster, un fondo de emergencia que provee acceso inmediato a asistencia financiera para estudiantes y familias que lo necesitan. El fondo de crisis Kid Booster va a ayudar a los estudiantes que han sido impactados por COVID-19 al proveer apoyo financiero relacionado con habitación, comidas para el fin de semana y la tarde, y necesidades de transporte. El fondo de crisis va a ayudar directamente a nuestros estudiantes con mayor riesgo, incluyendo 15% de los 16,500 estudiantes que califican para almuerzo gratis o reducido, y el 1% de los estudiantes que no tienen hogar. Éstas son familias en nuestra comunidad que son las más vulnerables al impacto general de este virus. Las donaciones se pueden hacer en línea a www.nef203.org/donate o por medio de cheques pagaderos a NEF y enviados por correo a NEF, 203 W. Hillside, Naperville, IL 60540.

Quiero continuar recordando a sus familias acerca de la importancia del distanciamiento social. Hemos cerrado al público todos nuestros edificios en Naperville 203 y he enviado a los más empleados posibles a que trabajen desde casa. Es importante seguir practicando el distanciamiento social.

- Evite congregarse en lugares públicos - especialmente en cercanía con otros.
- Evite el contacto cercano con aquellos que están enfermos.
- Trate de mantener 6-10 pies de distancia entre usted y otros - dése un espacio.
- Quédese en casa lo más posible.
- Trate de limitarse a las mismas personas con las que usted y sus hijos típicamente interactúan.

La dificultad va a incrementar en los estudiantes, pero les recomendamos que se "junten" con sus amigos usando tecnología como Google Hangouts para mantener sus conexiones sociales.

También, con los alumnos trabajando en línea durante este tiempo de aprendizaje en línea, por favor tome un momento para recordar a sus estudiantes sobre ser un buen ciudadano digital. Más información acerca de ciudadanía digital la pueden encontrar [aquí](#).

Vamos a continuar actualizando a la comunidad diariamente (lunes-viernes) a través de nuestros mensajes Talk 203.

Otra vez, gracias por su apoyo continuo

Dan Bridges
Superintendente